



C E L E S T I N S



48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON

depuis 1890

fournisseur de haute clientèle

FOURNISSEUR DE SA MAJESTÉ GEORGES V D'ANGLETERRE

BOCCARA TAPIS LYON
18 PLACE BELLECOUR

"CINTRA" BAR

DÉGUSTATION

La Maison du Porto

ALL AMERICAN DRINKS

NOUVELLE DIRECTION

43, RUE DE LA BOURSE - LYON

TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09

English spoken - Man spricht Deutsch - Si parla Italiano

INSTITUT DE BEAUTE

Yvonne Clary

Soins du visage - Soins du corps

ACNE SUDATION EPILATION

par spécialistes diplômées

DOCTEUR N. G. PAYOT

89, Avenue Maréchal de Saxe - LYON

Tél. : MO 31-55

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1956-1957

Directeur

CHARLES GANTILLON

(16^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

L'ÉCLAIRAGE E. JACOT

Fabricant

LUSTRES - APPLIQUES - LAMPADAIRES

Styles Anciens et Modernes

Salle d'exposition :

16, RUE CAVENNE - LYON (7^e) - Tél. PA. 43-05

BLANC

AUX PRIX DE GROS !

Canet & C^{ie}

Anciennement CANET-ROCHET & C^{ie}
40, RUE HOTEL-DE-VILLE
20, RUE LONGUE - LYON

A palais délicats

CHOCOLAT

Marquisat

★

6, MONTÉE DES SOLDATS - LYON - SAINT-CLAIR



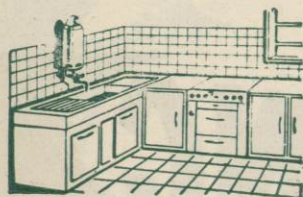
ROUX - MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS ————— REARGENTURE



SOUS TOUTES
LES FORMES

Installations sanitaires
Réfrigérateurs
Cuisinières
Machines à laver
CHAUFFE-EAU

*vous seront vendus et installés
avec garantie totale par*

BODEVIGIE

36, rue Moncey - LYON

Maison fondée en 1915

TÉL. : MO. 17-66

1850

DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG
PAR LEUR TRADITION SÉCULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT
QUALITÉ — LOYAUTÉ — CELÉRIÉ

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS
FRANÇAISES ET UNIVERSELLES

A. LEPORT

SELLIER - MAROQUINIER

SACS DE DAMES

ARTICLES DE VOYAGE

SERVIETTES, etc.

Toutes pièces de commande

★

5, Cours de la Liberté - LYON

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

DALOT
J. DOURLOT-THUILLIER

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - TÉ. 79-27
154, BOUL. CROIX-ROUSSE - BU. 12-68
36, GRANDE RUE DE VAISE - TÉ. 79-27
17, COURS LAFAYETTE - I.A. 63-06

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON
TÉL. GA. 92-72
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES



Les 24 et 25 octobre :

LA COMPAGNIE

MADELEINE RENAUD - JEAN-LOUIS BARRAULT

joue

HISTOIRE DE VASCO

de Georges SCHEHADÉ

Musique de Joseph KOSMA

(Bruitages réalisés par Philippe ARTHUYS)

Décors de Jack YOUNGERMAN

Costumes de Marie-Hélène DASTÉ

Masques et arrangements techniques de Pétrus BRIDE

Mise en scène de Jean-Louis BARRAULT

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS
PRÊT À PORTER
ET MESURES

Hélène MARTHOUD

LYON
9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE
(à 20 m. de la Place des Jacobins)
TÉL. FR 07-52



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART
COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES,
Lustres, Lampes, Lampadaires,
Appliques, Abat-jour.

à LYON
68 cours de la Liberté (entresol)

bottier

74, Champs-Élysées, PARIS
28, Rue du Fg St-Honoré, PARIS

Durer

7, RUE CHILDEBERT - LYON



BENDIX

automatic

AUTOMATISME INTÉGRAL
ou

AUTOMATISME CONTRÔLÉ

CHAUFFANTE TOUT GAZ OU ÉLECTRICITÉ

Concessionnaire Exclusif

COMPAGNIE ÉLECTRO-DOMESTIQUE

13, Rue de la République, LYON - Tél. BU. 19-85

HABILLEZ-VOUS...

O'NEIL

17, PLACE BELLECOUR

LAINES À TRICOTER - LAINES À TAPIS NEVEDA
LINGERIE - OUVRAGES DE DAMES
CANEVAS - TAPISSERIE

Le Spécialiste des belles laines

ROSELAINE

R.-G. PEYROT

17, Cours Lafayette — 18, Rue d'Algérie
80, Rue de Marseille
LYON

Elizabeth Arden

ses produits de beauté
ses parfums et colognes
ses cadeaux

SONT EN VENTE CHEZ :

Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - LA. 23-14
TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIÈNE ET LA BEAUTÉ

HOMEOPATHIE — ALLOPATHIE

PHARMACIE DE LA GUILLOTIÈRE

16, COURS GAMBETTA, 16 — LYON



Angle Place
Gabriel-Péri
À côté des Taxis
TEL. : PA. 32-04

★
X. GAMONDES
PHARMACIEN

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO-CINEMA
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. BU 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

**HORLOGER
BIJOUTIER**

AUBERTIN-CHRISTIN

33-35, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU
96, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
LYON



(Photo A. SCARNATI)

Madeleine RENAUD
Jean-Louis BARRAULT

Photo et Cinéma
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**



tous
NOS **APPAREILS**
SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**
et garantis **2 ans.**

BADEAU
PHOTO-CINÉ

40, Cours Gambetta
- LYON -

BADEL

TAILLEUR - COUTURIER

Ville-Sport
Cérémonies



Tailleurs
Manteaux

5, rue Pierre-Corneille, LYON

ELECTRO MENAGER

TELEVISION T.S.F. DISQUES

RHONE LUMIERE

19 C^B LAFAYETTE LYON

LASTE

CHAPELIER SPÉCIALISTE
Hommes et Dames

8, Rue Président-Carnot
LYON

BRASSERIE ARCHERS

93, RUE DE LA VILLE

REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE
SES SPÉCIALITÉS

OUVERT TOUTE LA NUIT

CERAMISTE
VERRIER

PORCÉLAINES - CRISTAUX - OBJETS D'ART - LUMINAIRE

A. Bourgeois-Tollet

91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

MONTET et C^{ie}

HORLOGERS-JOAILLIERS

AGENTS OFFICIELS DES MONTRES
PATEK, PHILIPPE
GENÈVE

UNIVERSAL - ALPINA

CRÉATION DE BIJOUX

5, RUE CHILDEBERT, LYON

HISTOIRE VASCO

PERSONNAGES INTERPRETES
(par en scène)

Lieutenant Septembre	Jean DESAILLY	Le Lieutenant Hans	
César	Jean-Louis BARRAUD	(ou Mademoiselle Gisèle) ..	Gabriel CATTAND
Marguerite	Annie FARGUE	Le Lieutenant Barberis	Gabriel CATTAND
Premier Paysan		Le Sergent Caquot	BEAUCHAMP
(ou Père Rondo)	Georges CUSIN	Les Sentinelles	Emile NOEL
Deuxième Paysan		Le Sergent de Garde	Jean LANCELOT
(ou Père Trappu)	BEAUCHAMP	Le Sergent Paraz	Gérard DOURNEL
Vasco	Jean-Pierre GRANVILLE	Le Sergent Alexandre	Jean MARTIN
Emerita, sœur jumelle de Vasco	Françoise GOLEA	Le Sergent Aldo	Jean JUILLARD
Mère Hilboom	Marie-Hélène DASTÈS	Le Caporal Friche	Jean MARTIN
Monsieur Corfan	Régis OUTIN	Le Tambour-Major Kranz ...	Georges CUSIN
Le Mirador	Pierre BERTIN	Le Soldat Grégoire	Gérard DOURNEL
Le Major Brounst	Georges CUSIN		
Le Lieutenant Latour			
(ou Mademoiselle Mimi) ...	André JOBIN		

Veuves, Colonels, Soldats, etc...

MAITRE-HORLOGER
depuis 1852

CHARVET

MONTRES
ET
PENDULES
DE
QUALITÉ

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon

Dr. g. Luyot

TOUS LES SOINS DU VISAGE
EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT

EPILATION DEFINITIVE sous contrôle médical
MASSAGES CORPORELS PAR METHODE DANOISE

JEANNE MONNET 26, rue de la République
LYON - FRANKLIN 38 - 04

PHARMACIE RAPIN

"tout ce qui concerne la santé"

SPÉCIALITÉS

11 rue de LYON

OPTIQUE MÉDICALE

CERTIFIQUE

4, Pass. Hôtel de Ville

VERRES DE COULEUR

PI. Bellecour

MELLES A CRÉDIT

ARMAND

Créations
Modèles

LYON

6, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

A LYON, 76, rue Garibaldi...

vous pouvez VOIR les livres du

CLUB FRANÇAIS DU LIVRE

vous pouvez ENTENDRE les disques du

CLUB FRANÇAIS DU DISQUE

et vous les procurer.

Paul Bon

DÉCORATION

4, RUE PAUL-CHENAVARD · LYON

TÉL. BURDEAU 26-37

TISSUS D'AMEUBLEMENT

PAPIERS PEINTS



Jean-Pierre GRANVAL

Le spécialiste de la
CUISINE MODERNE

BÉRAC

16, PLACE BELLECOUR - TÉL. FR. 32-06

(magasin à l'entresol)

*où vous trouverez la cuisine
de vos rêves dans la
fabrication et la conception
que vous désirez*

Pietzefeu

FABRICANT DE MEUBLES - DÉCORATEUR

STYLES ANCIEN ET MODERNE

Maison fondée en 1880

★

MAGASIN : 3, Cours de la Liberté

USINE : 31, Rue Sainte-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions
Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès) PA 15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, FR 45-75

GROUPAGES

CO-PROPRIETES

IMMEUBLES NEUFS

ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES



1, rue Puits-Gaillot - Lyon - BU. 30-58

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90



Dames - Messieurs - Enfants



Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Crylor - Poplon

Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN
OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR 74-32



YEUX ARTIFICIELS

ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE



LUNETTERIE DE QUALITÉ

COIFFURE ET BEAUTÉ

Yvonne Jolivot

Biothéticienne agréée

Membre de la Société Française de Biothétique



23, COURS DE LA LIBERTÉ

TÉLÉPHONE : MOncey 24-18

FABRIQUE DE PÂTES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITÉS PÂTES FRAICHES
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU
LYON
TÉLÉPHONE : PARMENTIER 35-24

A temps modernes, méthodes modernes

MARIEZ-VOUS

selon vos goûts, par un organisme

SERIEUX, COMPÉTENT et RÉPUTÉ

SUD-EST-UNION, 1, rue Ferrandière - LYON

Le plus important club de mariages du Sud-Est

Le DIRECTEUR vous recevra sans engagement
sur rendez-vous - Tél. FR. 65-91

Documentation détaillée adressée gratuitement
(Discrétion)

CHAUSSURES



24, Av. de SAXE - LYON

HISTOIRE DE VASCO

Il était une fois un village nommé Sosso où les cultivateurs se saluaient, à chaque fois qu'ils se croisaient, où les vieilles femmes savaient tirer du puits, du miel avec l'eau.

Il était dans ce village un petit coiffeur, Vasco, dont l'unique souci était de bien raser ses clients et d'effiler leurs moustaches « jusqu'au plafond ».

Il était, dans une forêt, des corbeaux et, près d'une charrette sans cheval, un personnage de grande allure, à la fois funambulesque et savant, d'ailleurs *amoureux* de tous les coqs du voisinage, au point de les voler pour les manger : César, qu'accompagne sa fille très belle : Marguerite. Marguerite a une inspiration : elle s'est vue, en rêve, « Madone... et fiancée à un petit coiffeur ».

Tels sont les sentiers de la légende.

Survient la guerre qui va bousculer tout ce gracieux monde d'enluminures et arroser de sang la plus paisible des féeries.

A Sosso, après le départ des garçons, les vieillards restent seuls. Les vieilles ont perdu le secret de trouver dans l'eau, du miel.

Vasco, lui aussi, partira.

Le Mirador, vieux général, étincelant et sceptique, n'a pas confiance dans la vertu des héros traditionnels. Il lui faut, pour une dangereuse mission, quelqu'un de prudent et de naïf, quelqu'un, en un mot, qui tienne à la vie, et c'est pourquoi il choisit le plus peureux des hommes, notre barbier : Vasco. Il délègue auprès de celui-ci son aide de camp, le Lieutenant Septembre, avec l'ordre de le ramener coûte que coûte.

...Et, dès lors, Marguerite s'en ira, sur tous les chemins des Soldats, à la recherche de Vasco, à la poursuite de son rêve, entraînant son vieux père à travers les inventions saugrenues de l'absurde imagination guerrière. Une fois, une seule fois, Marguerite et Vasco se verront face à face. Ils se parleront. Ils ne se connaîtront pas.

Vasco est déjà parti. « Vasco mourra », avait prédit Septembre.

Au dernier tableau, nous sommes dans la forêt du début. C'est l'animation de la victoire : des soldats passent, ils vont préparer la parade. Grâce à Vasco, le Mirador a *gagné*. Les corbeaux sont toujours là, l'œil plus brillant que jamais; César et Marguerite sont également là, à genoux devant un corps étendu. C'est l'aube pleine de pleurs.

ENSEIGNEMENT COMPTABLE ET COMMERCIAL

Madame Castelain-Venter

PRÉPARATION C. A. P. - B. E. C. - B. P.

SECRÉTARIAT-COMPTABILITÉ-LANGUES

20, RUE BONALD

Tél. PA 04-97

(près Place du Pont) LYON

AUTOS-TAXIS VAISSOIS

Mme J. MINGAT



LOCATION DE VOITURES
POUR CÉRÉMONIES



PRIX SPÉCIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. TE. 78-57

44 bis, quai JAYR - LYON

CARBURANTS

Ouvert JOUR et NUIT

GRAISSAGE — LAVAGE



RENE BONNARDEL

ESSO SERVICE UNIVERSITÉ

37, RUE DE MARSEILLE

LYON

PA. 17-89

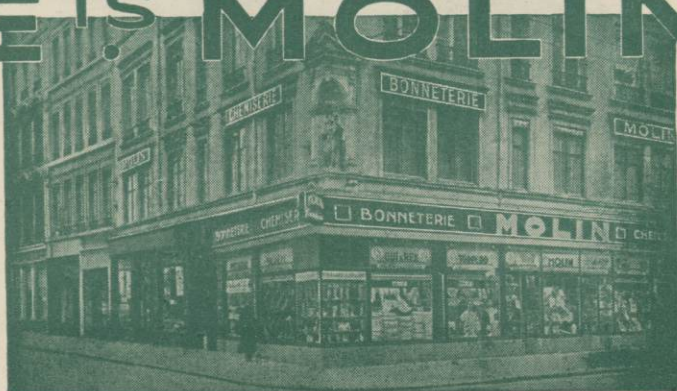
Au restaurant, en famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

ETS. MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE
DE LA NOUVEAUTÉ
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITÉS AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

★

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

★

C'est un produit « LE BON LAIT »

A L'ART DE LA COIFFURE

★

Antoine

59 bis, COURS VITTON (Brotteaux)

LA. 25-16

IL N'EST FIN GOURMET QUI NE RECLAME

PRODUITS
LAITFRAIS

109-115, Cours Richard-Vitton
LYON VI. 75-88

LAIT - YAOURTS - PETITS SUISSES

CRÈME CHANTILLY

BEURRES SURFINS, etc...

Tous produits contrôlés en nos laboratoires

Ils se conjuguent au plus que parfait

VUES DE LYON
SÉLECTIONNÉES
EN 14 CLICHÉS - N° 3



*Fontaine et building
sur la place
des Jacobins*

PHOTO MARCEL LOMBARD

POUR TOUS PERMIS DE CONDUIRE

RAPID-AUTO

36, quai Gailleton
LYON

Fondée en 1909

FR. 11-30

*

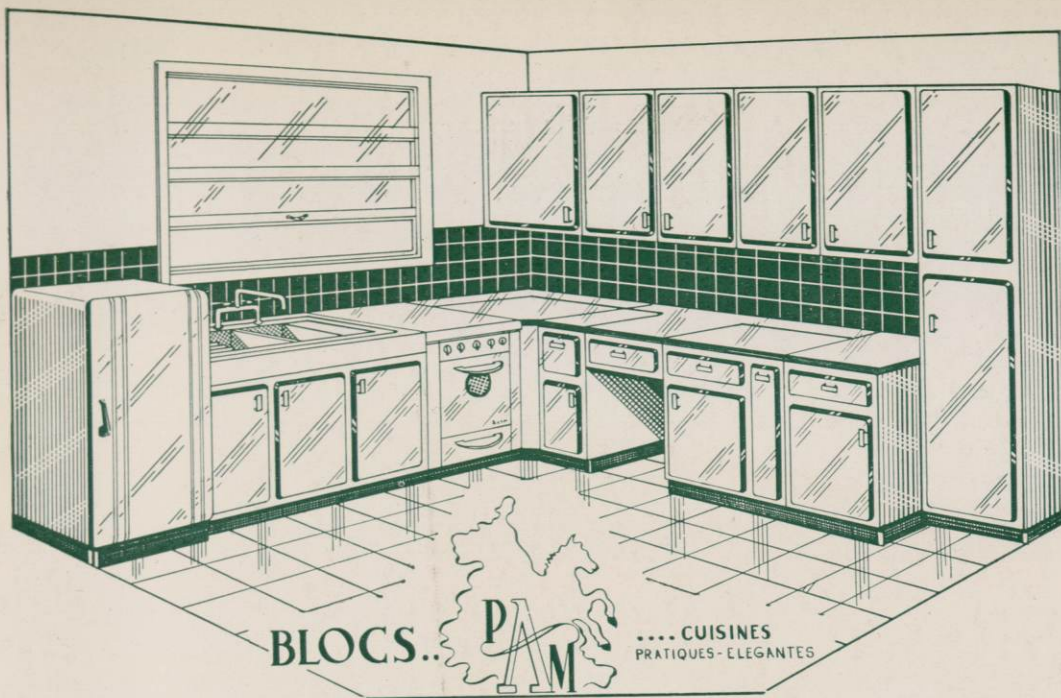
Se recommander du programme

T I S S U S
HAUTE COUTURE

Simone Badoz

56, RUE MOLIERE
LYON

Téléphone : LAlande 39-82



PALAIS DES ARTS MÉNAGERS

12, PLACE DES TERREAUX - LYON

Madame,

Vous avez le souci de votre **coiffure...**
d'une **coupe impeccable...**
du choix de la **nuance...**

Confiez-vous à la compétence
reconnue et appréciée des

Membres de la Section Lyonnaise du
Syndicat de la Haute Coiffure
Française
et Coiffure Création
de Paris

qui vous donneront tous conseils
et entière satisfaction →

Jean CLEMENT

4, Rue Gasparin - FR. 74-80

DAVIN & BOUVIER

6, Rue Neuve - BU. 29-26

Pierre FOREST & WILLY G.

34, Rue Ferrandière - FR. 35-46

André GERVAIS

11, Rue Terme - BU. 60-75

Fernand GUIGAL

47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

Louis HURAU

5, Place Carnot - FR. 87-56

JULIEN

9, Place des Terreaux - BU. 42-19

Roger LIOTIER

2, Place Marcel-Bertone - TE. 83-98

MAURICE

4, Place Gabriel-Péri - PA. 07-28

Salon MAURICE

43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

Marcel MICHON

2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

Pierre PETRUCCI

32, Avenue Jean-Jaurès - PA. 27-65

RAYMOND & LUCIENNE

2, Place des Célestins - FR. 64-82

Salon RENEE ANGLADE

28, Avenue Henri-Barbusse - VI. 91-55

Mario RUSSO

87, Rue de la République - GA. 20-47

C A D E A U X



**CERAMIQUES
LUMINAIRES
PORCELAINES
CRISTAUX**

CAMBET

c é r a m i s t e v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyo